

**World
Economic
Development
Congress**

15-9-15

October 27, 1993

His Excellency Patricio Aylwin
President of Chile
Office of the President
Palacio de la Moneda
Santiago
CHILE

Dear Mr. President:

In the last two years, the World Economic Development Congress has become the premiere meeting for the world's most influential leaders in business, industry and government, where they set the standard for competing and investing in today's global marketplace. Over 3,000 delegates representing more than 100 nations and 1,000 companies participated in the 1992 and 1993 World Congresses. Following on the success of these events, the World Economic Development Congress is proud to announce the first *Congress of the Americas*, scheduled to take place in Guadalajara, Mexico on April 6-8, 1994, immediately preceding the Inter-American Development Bank meeting.

The *Congress of the Americas* will gather approximately 400 business and government leaders from around the hemisphere to openly discuss, debate and offer their insights into the dynamic marketplaces of the Americas. International business leaders - CEOs of major multinational corporations, influential institutional investors, senior executives with international responsibility - will join delegates from the Inter-American Development Bank meeting to create new business and trade relationships.

I would like to invite you to give a keynote address at the 1994 Congress of the Americas.

The purpose in inviting you is to have keynote speakers who exemplify leadership and innovation, and who can offer thought-provoking ideas on the crucial economic and political issues facing the Americas. Keynote speakers at past World Congress events have included such renowned leaders as The Rt. Hon. Margaret Thatcher, President F.W. de Klerk, Dr. Nelson Mandela, Prime Minister Václav Klaus, GATT Director-General Peter Sutherland and Dr. Henry Kissinger. We would be honored to have you join this distinguished roster.

Enclosed please find additional information on the World Economic Development Congress and the *Congress of the Americas*. Our conference manager, Laura Simmons, will be calling you in the next week to discuss your participation. We will be glad to accommodate your schedule in arranging a time for your special address.

I hope you will not only honor us with your presence, but honor the entrepreneurial spirit exemplified by the participants of the *Congress of the Americas*.

Sincerely yours,

Jay C. MacDonald
Chairman and CEO

TRADUCCION

CONGRESO MUNDIAL DE DESARROLLO ECONOMICO

27 de Octubre de 1993

S.E. Patricio Aylwin
Presidente de Chile
Gabinete Presidencial
Palacio de la Moneda
Santiago
CHILE

Estimado Señor Presidente:

En los últimos dos años, el Congreso Mundial de Desarrollo Económico ha sido el principal encuentro de los líderes mundiales más influyentes en negocios, industria y gobierno, donde ellos sientan las bases para la competencia y la inversión en la plaza mundial del mercado de la actualidad. En los Congresos de 1992 y 1993, participaron más de 3.000 delegados, representantes de más de 100 países y 1.000 compañías. Luego del éxito de estos eventos, el Congreso Mundial de Desarrollo Económico con orgullo anuncia el primer Congreso de las Américas, que se llevará a cabo en Guadalajara, México, entre el 6 y el 8 de Abril de 1994, inmediatamente antes de la reunión del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Congreso de las Américas, reunirá aproximadamente a 400 líderes de negocios y gubernamentales de todo el hemisferio, para discutir, debatir y ofrecer sus perspectivas, de una forma abierta, a las dinámicas plazas de mercado de América. Líderes de negocios internacionales -ejecutivos de las principales corporaciones transnacionales, influyentes inversionistas institucionales, altos ejecutivos de responsabilidad internacional- se unirán a los delegados de la reunión del Banco Interamericano de Desarrollo para crear nuevos nexos comerciales y de negocios.

Me gustaría invitarlo a dictar el discurso de fondo del Congreso de las Américas de 1994.

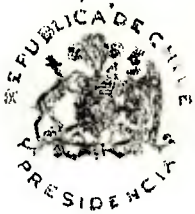
El propósito de invitarlo es poder contar con un orador principal que represente liderazgo e innovación y que pueda ofrecer ideas que induzcan a pensar en los cruciales temas económicos y políticos a los que se enfrentan las Américas. Algunos de los principales oradores de los últimos Congresos Mundiales han sido renombrados líderes tales como: Margaret Thatcher, el Presidente F.W. de Klerk, el Dr. Nelson Mandela, el Primer Ministro Václav Klaus, el Director General del GATT Sr. Peter Sutherland y el Dr. Henry Kissinger. Sería para nosotros un honor que usted se integrara a esta distinguida nómina.

Adjunto puede encontrar información adicional del Congreso Mundial de Desarrollo Económico y del Congreso de las Américas. La directora de nuestra Conferencia, señora Laura Simmons, lo llamará la próxima semana para referirse a su participación. No habría inconveniente para nosotros en acomodarnos a su agenda para poder arreglar una hora para su especial discurso.

Espero que no sólo nos honre con su presencia, sino que honre el espíritu empresarial representado por los participantes al Congreso de las Américas.

Atentamente,

*Jay C. MacDonald
Presidente*



Santiago, Febrero 25 de 1994

Señor
Jared Goldfarb
World Economic Development Congress
U.S.A.

De mi consideración:

Con asombro nos hemos informado que la revista U.S. Latin Trade habría publicado en su número de Febrero que S.E. el Presidente de la República de Chile, don Patricio Aylwin Azocar, participaría en el Congreso de las Américas, evento que se llevará a cabo en Guadalajara, México, en Abril próximo. Esta noticia, además de un fax que recibieramos de ustedes hace unas semanas atrás, nos sorprende especialmente porque en ningún momento el Gobierno de Chile ha confirmado oficialmente la participación del Presidente Aylwin en este Congreso.

En un principio, y dado el alto nivel de este Congreso, se consideró la posibilidad de que S.E. participara en él. Sin embargo, posteriormente el Presidente debió asumir una serie de compromisos indeclinables, lo que imposibilita su participación como orador en dicho Congreso, por lo que les ruega excusarlo.

Sin otro particular, lo saluda atentamente,


CARLOS BASCURAN EDWARDS
Jefe de Gabinete

CBE/psa



CBE 93/22586

Señor
Jared Goldfarb
World Economic Development Congress
U.S.A.

De mi consideración:

Por especial encargo de S.E. el Presidente de la República de Chile, don Patricio Aylwin Azócar, me refiero a su fax de fecha 27 de Octubre, en el que lo invita a participar como orador en el próximo Congreso de las Américas, evento que se realizará en Guadalajara, México, entre el 6 y 8 de Abril de 1994.

Al respecto, cumpla con informarle que el Presidente Aylwin, en principio, no tendría inconveniente en participar en este encuentro. Sin embargo, antes de definir su participación, sería necesario que nos enviaran mayores antecedentes del Congreso, tales como: detalles del programa, costos de traslado y estadía, otros participantes, etc.

Sin otro particular, lo saluda atentamente,


CARLOS BASCUÑAN EDWARDS
Jefe de Gabinete

Santiago, Diciembre 1º de 1993

CBE/psa

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE HACIENDA
GABINETE DEL MINISTRO

1993.

A : Sr. Carlos Escobar
Jefe de Gabinete de S.E. el Sr. Presidente de la Republica

DE : Sra. Marta Tonda M.
Jefe de Gabinete del Ministro de Hacienda

Por medio de la presente, me dirijo a usted para informar que el señor Ministro don Alejandro Foxley, opina que el nivel del Congreso aconseja considerar la posibilidad de que S.E. el Presidente de la Republica, asista en abril del año proximo como su principal orador.

Sin otro particular, saludo atentamente,

MARTA TONDA MITRI
Jefe de Gabinete

